

Glossar (Fachbegriffe in deutscher Sprache)	فرہنگ لغت
Diphtherie	خناق یا دقتھیریا خناق ایک ایسی بیماری ہے جو کہ آواز کی نالی اور بکسے کو متاثر کرتی ہے۔ اس عمل کی وجہ سے آواز کی نالی میں سوجن ہو جاتی ہے اور ہوا کا راستہ سکر جاتا ہے - چھوت کی بیماری
Haemophilus influenzae type b	ہیموفیلیس انفلوینزا ٹائپ بی گردن توڑ بخار انفلوینزا (ایچ آئی بی)
Hepatitis A	ہیپاٹائٹس اے، ورم جگر جگر کی سوجن کو ہیپاٹائٹس کہتے ہیں۔ یہ انفکشن والے پانی اور کھانے سے پھیلتا ہے۔
Hepatitis B	ہیپاٹائٹس بی ہیپاٹائٹس بی انفکشن والے پانی اور کھانے سے نہیں بلکہ انفکشن والے خون سے پھیلتا ہے۔
Humanes Papillomvirus (HPV)	انسانی ورم حلیمی وائرس، (ہیومن پیپیلوما وائرس (HPV) وائرس کی یہ نوع دراصل وائرسوں کے طبقہ پیپیلووائریڈی کا ایک رکن ہے جو کہ انسانی خلیات میں داخل ہو کر (یعنی انکو متاثر کر کے) نسیج کی نامعمول نشونما پیدا کر سکتا ہے۔
Influenza (Grippe)	انفلوینزا، وبائی زکام (فلو) وبائی زکام - ایک شدید مُتعدی مرض جو سانس کی نالی کو مُتاثر کرتا ہے
MMR	ایم ایم آر میزل (خسرہ)، ممپس (کن پیڑے)، روبیلا (جرمن خسرہ یا خسرہ کاندب)
Masern	خسرہ ایک قسم کی چھوٹی چیچک
Meningokokken Konjugatimpfstoff	میننجوکوکل مرکب ویکسین میننجوکوکل = (پردہ دماغ پر ورم)
Mumps (Ziegenpeter)	کن پیڑے یا کن پھیڑ، کنتھ ما لا جس میں گلا سوج جاتا ہے
Pertussis (Keuchhusten)	پرتیسس، شہقہ (کالی کھانسی)
Poliomyelitis (Kinderlähmung)	پولیومیلائٹس یا پولیو (فالج اطفال) ریڑھ کی ہڈی کے گڈے کی سوزش
Pneumokokken Konjugatimpfstoff	نیوموکوکال مرکب ویکسین نیوموکوکال = نمونیا
Rotavirus	روٹا وائرس

	وائرس جو چھوٹے بچوں میں معدہ اور چھوٹی آنت کی میوکس جھلی کی سوزش گرتے ہیں
Röteln	روبیلا (جرمن خسره یا خسره کاذب) وائرس سے پیدا شدہ بخار
Pocken	چیچک آبلوں کا مرض چیچک - ایک موزی مرض
Tetanus (Wundstarrkrampf)	ٹیتنس (تشنج)
Tuberkulose	تپ دق، (ٹی بی) مرض سیل ایک مخصوص چھوت کی بیماری جو مائیکو بیکٹیریم ٹیوبرکولوسیس سے ہوتی ہے
Windpocken (Varizellen)	چھوٹی چیچک وائرس سے ہونے والی بیماری
Gürtelrose (Herpes zoster)	نملہ منطقی (بریس زوسٹر) نملہ منطقی چھوٹی چیچک کی مانند لگتی ہے اور اسی وائرس کے باعث ہوتی ہے۔ تاہم، عام طور پر یہ جسم کے صرف ایک ہی حصے پر ظاہر ہوتی ہے۔
Impfung	ویکسینیشن ویکسین کا ٹیکا لگانے کا عمل - ویکسین کا ٹیکا
Auffrischimpfung	ریفریش ویکسینیشن ویکسینیشن کی تازہ خوراک
Impfstoff	ویکسین جس بیماری سے حفاظت کرنی مقصود ہوتی ہے ویکسین اسی بیماری کے جراثیم سے تیار کی جاتی ہے یعنی ویکسین کے اندر اسی بیماری کے جراثیم ہوں گے جس سے بچنے کے لیے ویکسین لگانی جا رہی ہے ویکسین دوائی نہیں بلکہ جراثیم اور وائرس ہیں جو انسانی جسم میں داخل کر دیئے جاتے ہیں۔ یہ جراثیم اور وائرس ویکسین میں زندہ حالت میں بھی ہو سکتے ہیں اور مردہ حالت میں بھی۔
Totimpfstoff	ویکسین مردہ غیر موثر
Lebendimpfstoff	ویکسین زندہ
Spritze	ٹیکا یا انجکشن
Nadel	سوئی
Nebenwirkung	ضمنی اثرات کسی دوائی کے استعمال سے پیدا ہو جانے والا غیر متوقع ثانوی رد عمل
Allergie	الرجی
Kontraindikation	غیر موافق علامت یا مخالف علامت

Immundefekt	مامونی قلت عام آدمی کے جسم میں مامونی نظام کا خلل۔ قوت مدافعت میں خرابی
Fieber	بخار
Schwangerschaft	حمل بچے کا پیٹ میں ہونا
Schwellung	سوجن
Rötung	سرخی جلد کی سُرخی
Herdenschutz	ہنرڈ (ریوڑ) امیونٹی اجتماعی تحفظ یا اجتماعی مامونیت ہنرڈ امیونٹی (یا اجتماعی تحفظ) مامونیت کی ایک صورت فراہم کرتا ہے۔ جب آبادی (یا ریوڑ) کے ایک اہم حصہ کو ٹیکہ لگا ہوا ہوتا ہے تو، نہ تو وہ صرف خود چھوت کی بیماریوں سے بچتے ہیں بلکہ اُن کے ارد گرد میں رہنے والے افراد بھی محفوظ رہتے ہیں، کیونکہ بہت سے افراد کی ویکسینیشن کی وجہ سے بیماری کی منتقلی کے راستوں میں خلل آتا ہے اور بیماری کے پھیلنے میں روکاوٹ آتی ہے۔
Individualschutz	انفرادی امیونٹی یا انفرادی تحفظ
Arzt	ڈاکٹر
Impfweis	ٹیکوں کا کارڈ ویکسینیشن کارڈ
nächster Impftermin	اگلے ٹیکے کی تاریخ